

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet PORTAL RADIATION DETECTION SYSTEMS		
Solicitation No. - N° de l'invitation 47064-151233/A		Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client 1000321233		Date 2014-08-27
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PV-883-65479		
File No. - N° de dossier pv883.47064-151233	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-09-15		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Saunders, Lynda		Buyer Id - Id de l'acheteur pv883
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-6851 ()		FAX No. - N° de FAX (819) 956-3814
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 005 est émise pour publier les réponses aux questions reçues à ce jour.

Question 9.- Est-ce acceptable d'utiliser une faible source de K-40 alternative avec une activité suffisante pour satisfaire aux autres critères?

Réponse 9: Non, le matériel décrit doit être utilisé afin d'assurer une comparaison valide entre les différents systèmes.

Question 10. – Est-ce acceptable d'utiliser une source calibrée de Th-232 alternative avec une activité suffisante pour satisfaire les autres critères?

Réponse 10: Non, le matériel décrit doit être utilisé afin d'assurer une comparaison valide entre les différents systèmes.

Question 11 – Le document mentionne « détermination de la source » par isotope. Nous avons besoin de clarification à propos de ce que cela signifie vraiment, par exemple :

Est-ce que le logiciel doit afficher l'isotope par nom, catégorie et niveau de confiance (un ou plus)?

Est-ce que le logiciel doit afficher les spectres d'un isotope identifié?

Réponse 11 : Dans le document, les termes référencés :

- « Détermination de la source » signifie l'identification des isotopes par leur nom (e.g. Cs-137),
- « Classification de l'alarme » signifie la classification de l'émission de radiation par origine (e.g. NORM or Source),
- « Niveau de confiance » signifie la quantification de la signification statistique de la classification/détermination (habituellement utilisée avec des seuils d'identification).

La classification des alarmes, l'identification des isotopes et les niveaux de confiances associés doivent être affichés par le logiciel et fournis avec l'ensemble de données (voir le critère obligatoire D19).

L'algorithme doit supporter et fournir cette information pour des sources multiples, si présentes, incluant « autres sources », tel qu'évalué par les critères cotés par points B2 et B3.

Voir ordinogramme de la Figure 29 pour plus de détails.

Un affichage spectral doit être présenté aux utilisateurs de niveau administrateur et non administrateur (critère D17). Pour être clair, ce doit être le spectre mesuré par les détecteurs.

Question 12: Le portique doit accommoder les tubes à neutrons fournis (le modèle et les dimensions sont fournies). Est-ce que le tube ainsi que le pré-amplificateur doivent être contenus dans le modérateur, ou uniquement le tube?

Réponse 12: Le pré-amplificateur du détecteur à neutrons n'a pas à être contenu dans le modérateur.

Question 13: Pour l'empreinte des enveloppes de portique fournie... est-ce applicable seulement aux 4 premiers systèmes, ou encore pour ces 4 systèmes plus les 31 autres?

Réponse 13: Les dessins de construction des empreintes pour tous les portiques sont inclus dans l'Annexe « F »; ceux-ci montre l'espace disponible pour les enveloppes pour les différentes configurations de portiques.

Le plan de boulonnage de base est le même pour toutes les enveloppes; for deux portiques, un boulon d'ancrage a été ajouté entre les boulons avant afin de remplacer un boulon original qui avait été

endommagé. L'ASFC va travailler avec le soumissionnaire gagnant pour assurer la compatibilité du nouveau système.

Question 14: Quels systèmes de portiques sont présentement installés pour l'ASFC?

Réponse 14: SAIC AT980CA.

Question 15: Dû à la collaboration avec d'autres entrepreneurs qui est impliquée. Nous demandons une extension minimale de 2 semaines.

Réponse 15: Une extension de deux semaine ne sera pas considérée à ce moment.

Question 16: L'Annexe « A » - A. Besoins en équipement stipule que nous devons fournir (iii) l'enceinte sécurisée à environnement contrôlé et v. des enveloppes de portique. En B1, l'Entrepreneur a la possibilité de réutiliser les enveloppes quand elles ne sont pas endommagées. Nous demandons des détails par composante autant que possible.

Réponse 16: C'est incorrect.

À l'Annexe A, Section A, le document stipule :

« L'entrepreneur doit fournir l'équipement de détection de radiations sur portique, l'équipement de surveillance de conteneurs, y compris les applications de bases de données et les autres logiciels nécessaires, ainsi que les structures de support. »

Ainsi, l'enceinte sécurisée à environnement contrôlé A(iii) référencée dans la question n'a pas à être fournie par l'Entrepreneur par le biais de ce contrat.

Les enveloppes de portiques A(v) sont décrites plus tard à l'Annexe A, clause B4. Si l'Entrepreneur décide de réutiliser les enveloppes existantes non endommagées, l'Entrepreneur est responsable de confirmer l'intégrité structurelle des enveloppes et de les repeindre.

Les autres composantes matérielles sont décrites à l'Annexe A, Section B. Besoins en matériel

Question 17: Liste de sites avec le nombre de systèmes existants situés en dedans de 100 mètres de distance de l'enceinte sécurisée à environnement contrôlé.

Réponse 17: Les DRPs sont situés en dedans de 100 mètres de leur enceinte sécurisée à environnement contrôlé respective.

Question 18: Est-ce que les 35 emplacements utilisent le même modèle et configuration de détecteur de radiations sur portique?

Réponse 18: Tous les emplacements utilisent des DRPs SAIC AT980CA. La configuration physique des panneaux est fournie en Annexe « F » pour chaque emplacement. Chaque portique utilise 4 panneaux, à l'exception du portique double à Halifax qui utilise 8 panneaux, tel que mentionné dans le document.

Question 19: Assumant que l'énoncé de la question 18 est vrai (tous les portiques sont identiques), alors pour des fins de sous-traitage et l'enlèvement des DRPs existants, est-ce que les entrepreneurs peuvent prendre un rendez-vous avec un site afin de faire une révision, de prendre des mesures et les photos jugées nécessaires?

Solicitation No. - N° de l'invitation

47064-151233/A

Amd. No. - N° de la modif.

005

Buyer ID - Id de l'acheteur

pv883

Client Ref. No. - N° de réf. du client

1000321233

File No. - N° du dossier

pv88347064-151233

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Réponse 19: Ce sera possible seulement après l'attribution du contrat; des photos pourraient avoir à être approuvées.

LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES DES DP.